

Колхоз СЮРЕС

ИЮЛЬ
15
1938 ар
№ 57(1028)

Веточной пудо сион дасяло

Александрово сельсоветысь колхоз'ёсын пудо сион дасян кужмо мынэ. Колхоз'ёс турнам турынез кёсын утялтыны сио-масько.
Легмувыр колхоз 15 центнер но Танай колхоз 5 центнер веточной пудо сион дасян план'ёссэс тырмытйзы.

Турынэз кёсын утялтызы

Б-Олып колхоз турыне турнанэ но турнам турынез зуродэ люканэз быдэстыз.
Таин Чош ик, государстволы турыне сётон планэз но колхоз тырмытйз ни.
Баженов.

ВКП(б)-лэн Кез Райкомезлэн но Райисполкомлэн газетсы

Дуныз 5 коньы

1938 арын пудо вордонэз Жутон государственной план сярись

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн 1-тй июле 1938 арын

ПОСТАНОВЛЕНИЕ 3

Народной Комиссар'ёслэн Советсы пус'е, что пудо вордон совхоз'ёслэн юнмамылэн основазы'я, колхозной фермаосты организовать каремн но колхоз'ёслы но колхозник'ёслы государствоен паськыт юрттэт сётэмен, та берло ар'ёсы пудо вордонэз азинтонын азинскон'ёс басьтэмын.

1938 арлэн 1 январез азелы республикамы 3,582 колхозной пудо вордон товарной фермаос лыд'ясько.

Стадоез качественно умоятон'я бадзым уж лэсьтэмын. 1937 арын ик колхоз'ёсын скал'ёс 64,3 процентэз, ыж'ёс но гурткеч'ёс 91,4 процентэз, парсьёс 92,1 процентэз племенной улучшенной производельёсын покрыть каремын вал.

Колхоз'ёслэн но колхозник'ёслэн пудозылэн качественно умойамзылы но соослэн йырлыдыз будонын бадзым роль басьтйзы пудо вордон совхоз'ёс, куд'ёсыз льготной дун'ёс'я породистой пудоез колхоз'ёслы но колхозник'ёслы вузалазы.

Колхозник'ёслы личной пользованияы пудо чередыны (в обзаведении) бадзым юрттэт сётйзы колхозной пудо вордон товарной фермаос. Кредит'ёсын но юри тупатэм льготасын государствоэн юрттэмез'я, скалтэм колхозник'ёс 1937 ар куспын 3247 ветыл'ёсты басьтйзы.

Республикамы пудо вордонлэсь юн но устойчивой будонэз пусйыса, Народной Комиссар'ёслэн Советсы соин валче ик установить каре, что Наркомземлэн неудовлет-

ворительно ужаменыз, нош озыы ик калыклэн враг'ёсызлэн подрывной вредительской уж нуэменызы сэрен, пудо вордон'я партилэн но правительстволэн трос директиваоссы быдэстымтэ: тросэз колхоз'ёс пудо вордон фермаосты иметь уг каро на; та дырозь племенной уж упорядочить карымтэ; пудолэн йырлыдызлэн будонэз лэсь кормовой база бере кыле на; вал вордон неудовлетворительной состояниын; пудоез ветеринарной но зоотехнической обслуживать карон урод организовать каремын.

Кылем 1937 арын тросаз район'ёсын пудолэсь йырлыдыз ичиомытон и пинал пудолэн выль отходэз вал, тужгес ик Вавожской, Сюмсинской, Граховской, Селтинской Юкаменской но Зуринской район'ёсын.

Народной Комиссар'ёслэн Советсы „1938 арын пудо вордонэз жутон государственной план сярись“ СССР-лэн Совнаркомезлэн постановлениеезлэн соответствиез'я лыд'я, что республикамы пудо вордонэз жутоньон основной задачеен пудо йырлыдыз азыпала будэтонэн валче, стадолэсь породностьсэ умоятыса, кормовой базез юнматыса но ветеринарно-зоотехнической обслуживаниез шонер организовать карыса пудолэсь продуктивностьэ жутон луэ.

Народной Комиссар'ёслэн Советсы постановить каре:

1. 1939 арлэн одйг январез азелы колхоз'ёсын пудолэсь йырлыдыз йылтон планэз юнматонэ:

кредит сётйса, совхоз'ёсысь пинал пудоез вузаса но колхоз'ёслы кулэ луись юрттэт сётоно.

4. Выль колхозной пудо вордон фермаосты организовать карон но пичиесь фермаосты юнматон понна колхозник'ёслэсь бадзым суро пудозэс контрактовать карон но басьтон планэз юнматонэ 10 сюрс ветыл'ёслэн лыдынызы.

5. Утвердить кароно колхозник'ёслы колхозной товарной фермаосысь ветыл'ёсты 1938 арлы вузан план колхозник'ёслэсь бескорновностьсэ ликвидировать карымтэ район'ёс'я 2 сюрс йыр но соослы колхозник'ёслэсь басьтон но контрактовать карон планэз 10 сюрс йыр, нош озыы ик колхозник'ёслы колхозной товарной фермаосысь 1938 арын парсьпиосты вузан план 25 сюрс йыр.

6. Юнматонэ план колхозной кролиководческой фермаосын кроликоматкаослэсь йырлыдызэс 1939 арлэн 1 январез азелы 7700 йырозь вуттыны, нош озыы ик кролик'ёсты колхозной фермаосы вайылон планэз 600 йырозь вуттыны, 1938 арын фермаосысь кролик'ёсты колхозник'ёслы, единоличник'ёслы, рабочийёслы но служащейёслы вузан план 5 сюрс йыр.

7. Юнматонэ 1938 арлы колхоз'ёсын но колхозник'ёслэсь пудозэс метизировать карон

планэз племенной производельёсын:

а) скал'ёсты—103 сюрс йыр, со пёлысь чистопородной производельёсын—28,5 сюрс йыр;

б) ыж'ёсты—173 сюрс йыр, со пёлысь тонкоруннойёсын—140 сюрс йыр но романовскойёсын—33 сюрс йыр;

в) парсьёсты—50,6 сюрс йыр, со пёлысь чистопороднойёсын—27,9 сюрс йыр.

8. Наркомземез обязать кароно обеспечить карыны колхозной фермаосты дальнейшой комплектовать каронэз бадзым суро пудолэн производельёсыныз:

а) Ангельнской породе, выль классностьлэн чистопородной порэз'ёсыныз гинэ;

б) Холмогорской но Тагильской породе 3-тй генерацилэсь улти медаз луы, кыктэти генерацилэсь пороз'ёссэ рекордистка скал'ёслэсь гинэ допускать карыса;

в) Остфризской но Швицкой породеос—вань генерациоссылэн.

9. 1938 арлы государственной дун'ёс'я колхозной коневодческой товарной фермаосысь 100 йыр племенной ужпиосты колхоз'ёслы вузаны план юнматонэ.

10. Совхоз'ёсысь, колхозной племенной фермаосысь но колхозник'ёслэсь государственной дун'ёс'я, колхоз'ёслы племенной пороз'ёсты, такаосты, куньян'ёсты но мумы парсьёсты вузаны породеоссыя таё люкылон'ёсын план юнматонэ:

а) Пороз'ёс:

П О Р О Д А О С	Нарком совхозлэн совхоз'ёсысьтыз	Колхозной племенной фермаосысь
1. Холмогорской	—	800
2. Голландско—остфризской	35	—
3. Швицкой	—	60
4. Ангельнской	40	100

б) Такаос, в) Айы парсьёс но мумы парсьёс:

Породаос	Наркомсовхозлэн совхоз'ёсысьтыз	Породаос	Наркомсовхозлэн совхоз'ёсысьтыз	Колхозной племенной фермаосысь
Рамбулье	1000	Чистопородной айы парсьёс мумы парсьёс	100 380	300 220
		Ваньмыз.	480	520

11. Наркомземез обязать кароно совхоз'ёсысь маточной составысь мясодачае предназначить карем метисной пинал пудоез колхоз'ёсын но колхозник'ёсын басьтонэз организовать карыны сыче условиен, кукэ соос совхозлэн планэзлэн чотаз кулэ луись

количество луло весэн килограммы килограмм государстволы сйль сдать карозы.

Воштоно пудолэн упитанностезлы расчётэз государственной сйль поставкалы тупатэм дун'ёс'я ортчытоно.

12. Тупатонэ, что племенной пудоез колхоз'ёсы ворт-

тон ортчытйськыны кулэ колхозлэн со пудолы азылон лэсьтэм заказэз вань дыр'я гинэ но районной земельной отделэн согласовать карем'я гинэ.

13. Тупатонэ колхоз'ёсын силос тырон план 1938 арлы 150 сюрс тонна, турыны турнано 180 сюрс га вылысь, нош озыы ик возьёсты но пастбищаосты умоятонлы таё план юнматонэ: куасытыны—12 сюрс га, сузяны—17,0 сюрс га, раскорчевать карон—3,0 сюрс га, залужение улэ гырон—2,0 сюрс га, залужение 1,0 сюрс га.

14. Пудоослы ветеринарно-зоотехнической обслуживаниез умоятыны понна 1938 арын зоотехнической участок'ёслэсь лыдзэс 121-озь вуттоно, ветеринарной участок'ёсты—47-озь, ветфельдшерской пункт'ёсты—80-озь, межрайонной ветеринарно-бактериологической лабораториосты—6-озь.

Совнарком обязать каре Наркомземез но районной исполнительной комитет'ёсты 1938 арын пудо вордон жутон планэз колхоз'ёс дорожь но пинал пудоез будэтон планэз колхоз'ёс но колхозник'ёс дорожь декада куспын вуттыны.

Районной исполнительной комитет'ёслэн президиум'ёссылэн заседаниосазы пудо вордон'я, колхоз'ёслы плановой задание юнматон дыр'я, соответствующой колхоз'ёслэн председателёссы одно ик присутствовать кароно луо.

Колхоз'ёслы план довести карон дыр'я пичиесь товарной фермаос'ем колхоз'ёсын пудолэсь йырлыдыз тужгес но жога йылэтонэн руководствоваться карысконо кылем ар'ёсын луэм практикаез повторить кароно овёл, кукэ пудолэсь бадзым количествозэ иметь карись колхоз'ёслы йырлыдыз будэтон процент сыче ик тупатйськылыз, кызы обобщественной пудоез туж ичи иметь карись колхоз'ёслы кадь ик.

Совнарком нимысьтыз внимание вис'я интысь вань организациослы со борды, что бы пудо вордонэз жутонлэсь государственной планэз колхоз'ёс дорожь вуттонын внимательно учитывать кароно котькуд колхозлэсь особенностёссэ но колхоз'ёслэсь предложениоссэс.

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёссылэн Советсылэн председателэз—

А. Тронин.
УАССР-лэн СНК-езлэн управделэз—И. Шубин.

2. 1938 арлэн приплодэзлэсь пинал пудо вордон планэз юнматонэ (сюрс йыр'ёсын):

	сюрс йыр'ёсын	1938 арын 1 январь азелы йырлыдыз процентэн вераса
Вал'ёс	130,0	102,8
Бадзым суро пудо	82,0	109,1
Со пёлын скал'ёс	30,0	117,8
Ужась ош'ёс	25,0	—
Ыж'ёс	28,0	117,3
Парсьёс	70,0	114,7

	Колхоз'ёслы	Колхозник'ёслы
Чуныюсты	11,5	—
Куньян'ёсты	26,0	52,0
Ыжпиюсты	7,5	120,0
Гурткечпиюсты	—	3,0
Парсьёсты	56,0	114,0

расчётэн, чтобы колхозной пудо вордон товарной фермаосын пудолэн йырлыдыз таё количестволэсь ичи медаз луы.

а) бадзым суро пудолэн фермаяз—5 скаллэсь ичи медаз луы;

б) ыж вордон фермаын—20 ыжлэсь ичи медаз луы;

в) парсь вордон фермаын—5 мумы парсьлэсь ичи медаз луы.

Та задачеаз быдэстон понна сельско-хозяйственной



СУРЕД ВЫЛЫН: „Пограничник“—М. Г. Белашовлэн но Е. Ф. Белашовалэн—Алексеевалэн скульптуразы. В. Ивановлэн фотоэз (Союзфото).

Заем вóлдон

9-ти июлезь асьме районн 359800 манетлы вьль заем вóлдэмын ни. Со пòлысь колхозник'ёс но единоличник'ёс 121885 манетлы гожкизы.

3-ти пятiletкалэсь заемзэ (нырысетй арлэн выпускез) бадзым жутскем мылкыдын пумитазы Юски сельсоветысь колхозник'ёс

Ю-Чабыя колхозысь колхозник'ёс кылем арын СССР-лэсь обороназэ юнматон заемлы гожкизы 1160 манетлы, нош куиньметй пятiletкалэн заемезлы—2020 манетлы гожкизы ни.

В—Югурт колхозысь колхозник'ёс 1890 манетлы гожкизы но уноез соку ик взносэс тыризы.

Озы ик заемлы гожконн азыпал мыно Пужмезь, Озон но Дырпа сельсовет'ёс.

Куд-ог сельсовет'ёсын вьль заемлэн значениез сярись массовой валэктон уж ляб мынэ. Саин ик нимаз сельсовет'ёсын вьль заемлы гожкон дьг мынэ.

СССР-лэсь обороназэ укрепить карон заемлы Александрово сельсоветын 14100 манетлы гожкемын вал, нош туэ, куиньметй пятiletкалэн заемез 8580 манет гинэ вóлдэмын ни.

Озы ик заемлы гожконэн бере кылё Пинькай, Полон но Камыжево сельсовет'ёс. Та сельсовет'ёсын массовораз'яснительной уж нуымтээн сэрэн, заемлы гожкон уж куашкатэмын.

Полон сельсоветлэн председателез Иванов заем вóлдонн аслысьтыз ответственностьсэ уг шòды.

Камыжево сельсоветын заемлы пумит агитировать карисьёс но вань. Миронов Иван но Шкляев Иван заемез реализовать каронлы пумит'ясько но мукет колхозник'ёсты но „агитациенызы“ сбьразы кыско.

Сельсовет'ёсын массовораз'яснительной ужез умой нуыса заем басьгонэн вань колхозник'ёсты охватить кароно но дружной подпискаен СССР-лэсь оборонеспособностьсэ эншо но юнматон понна нюр'яськоно.

Худяков.

Зажиточно но культурно уло

Камыжево сельсоветысь, Падезвай колхозысь колхозник'ёс зажиточно но культурно уло. Та колхозысь колхозник'ёс кылем арын трудоденьлы быдэ 6 кгр. нянь басьтызы. Озы ик мукет сельскохозяйственной продуктаосты колхозник'ёс трудоденья уно люкизы.

Падезвай колхозысь колхозник'ёс трудоденья басьтэм няньзэс но мукет продук-

таоссэс государстволы уно вузазы. Озы ик колхозной рынокин но мултэс продуктаоссэс уно вузазы но вузалона. Колхозник Шкляев Иосиф Иванович одйг картовка гинэ 250 пуд колхозной рынокин вузаз.

Колхозысь ваньмыз колхозник'ёс пòртэм газет'ёс но журнал'ёс басьто но лыдзо.

Е. Х.

Подписчик'ёслы облигациос сётонэз жегато

СССР-лэсь обороназэ юнматон заемез Кузьма, Дырпа сельсовет'ёс подписчик'ёслы сётитэк киосазы возё. Кузьма сельсоветлэн 300 манетлы облигациез сётымтэ. Дырпа сельсоветлэн—150 манетлы. Та сельсовет'ёс лыд'яло, что подписка произвести каремын пичи лыдо суммаен, нош пичи стоимостен облигациос вóвл...

Пичи стоимостен облигациос вань, только сельсовет'ёсысь ужасьёслэн сберкассае ветлэмзы уг поты. Соин сэрэн бадзым стоимостен облигациос сельсоветын кылё.

СССР-лэсь обороназэ юнматон заемлэсь облигациосэс гожкисьёслэн киазы ати ик сётон.

Сберкасса Худяков.

Ныль район'ёсысь футбольной командаослэн пумиськемзы

12-ти июле Дебесс районлэн стадионаз Дебесысь, Зураысь, Кезысь но Тыловайысь футбольной командаос фугболэн шудон'я пумиськон ортчытызы.

Футбольной командаослэн вераськемзы, Дебесслэн стадионаз нырысь ик Дебесысь но Кезысь футбольной командаос куспын шудон ортчытэмын луыны кулэ вал. Но Кез фугболист'ёс ожит бергес вуизы. Соин сэрэн нырысьсэ ик Дебесысь но Зураысь футбольной командаос шудыны кутскиллям. Кезысь фугболист'ёс настоять каремен, Дебес но Зура командаос одйг тайм сьна вó шудлэ. Со бере Дебес но Зура кык футбольной командаос пòлысь, соос одйг команда кылдытызы но Кез футбольной команда пумитэ шудыны карыськемы.

Тини озы Дебес но Зура район'ёсысь сборной футбольной команда Кезысь футбольной командаен шудыны кутско. Шудон кутскыса ик кыкна футбольной командаос энергично шудыны кутско. Энергично шудытэк ненокызы но уг луы, ибо Кез пумитэ кык районьысь умой фугболист'ёс султэмын. Зура—Дебес сборной команда но аяз кужмо команда иметь каре.

Кыкна командаос жугскем мылкыдын шудо, огзылы-огзы

гол пыртыны турско. Азылон шудон футбольной полелэн шор вадесазгес оргче. Дебес—Зура сборной команда кужмо нападать карыны кутско, но Кез'ёс шарез отбивать каре, яке шарез вратарь кутэ. Кез'ёс но кутско кужмо нападать карыны. Шудон Дебес—Зура ворга пала мынэ, шарез Семенов, Главатских, Косарев пасовать карыса противниклэн ворота палаз нуо, но Золотаревлы сёто. Золотарев шарез умой басьтыса, Дебес—Зура командалэн воротаз пыртэ. Шудон нош ик центрысен кутске. Командаос нош ик кужмо шудыны кутско. 10 минут пала орчтыса Дебес—Зура командалэн воротаз нош ик Кез'ёс одйг шар пырто. Шудон 0:2 лыдын Кез вормыса быре.

Со бере Кез команда Тыловай командаен шудыны кутске. Шудон кутскыса ик Кез'ёс Тыловай ворота пала атаковать каре. 5-6 минут орчтыса Кез'ёс Тыловайлы одйг гол пырто. Со бере озы ик кужмо шудыса 7 минут куспын кыктэтэз гол, 5 минут куспын куиньметйз гол но 10 минут куспын нылетэз гол Тыловайлы Кез'ёс сёто.

Тини озы Кез—Тыловой куспын шудон 0:4 лыдын Кез вормыса быре.

Ившин.

„III-тй империясь“ юной натуралист'ёс



...Мынам сьмен та нянь пу [хлебное дерево], ведь солэн опилкаосысь тыз нянь пыжо.



Куйбышевской областысь, Сызранской районьыс Каганович нимо колхозысь гожтэт нуллись Ф. И. Санин 275 юртэз обслуживать каре, 216 экземпляр газет но журнал выписать карисьёс. Со толэзьмысь подпискаазэ будэтэ но колхозник'ёслы корреспонденциез дыраз вуттэ. Ф. И. Санинэз умой ужал понназ связьлэн областной управлениез премировать кариз. СУРЕД ВЫЛЫН: Ф. И. Санин подписчиклы газет сётэ. Фотоэз. Шурыгинлэн

Ваня Булдаков.

Испытание

(Пичи очерк)

31 май, Куазь пòсь. Инлэн бадьёс легезьпуосын чòш чөм уй пал горизонт выллапалаз

гинэ йò гурезьёс кадь адско тòдбы пилем'ёс. Лымшор палась нюралэс шунит тòлыктэ. Чòшкыт кòлыо трактлэн кыкна палтиз кузь лызалэс зегуд кален тулкым'яське. Нюлэс бордын шунитлэн вòлскемез ворин-ворин адзиське, котыктычы учкы—котырак паськыт вож луд'ёс, лаег интыосын кызыпу тельёс адско. Зегуд выллапалан тюррагай кырзанзэ дугдылытэк кырзаса лòйка: куддыр вьлэ тубе, адзыны ик уг лу, куддыр лэзькыса зегуд пòлы пуксе...

Трак вьлысь паллян пала кожыса ми возь вьлэ, Лып шур доры лэзьким. Лаег'ёсын турын пыдэсын чòш будэм ини. Чòшкыт интыосын пòртэм сяськаос чебер було. Италмас сяська синэз ик малдытэ. Ву ичи ке но, дун.—Кытын пыласькомы?—куинь мурт пòлысь лапегез, сьòд кыс'ем дышеткись пи, Лекомцев юаз. Вылаз курень сюрсо пиджак дйямын, бирдыоссэ лэзьылэм, воротникезлэн паллян палаз значок'ёсыз чиялло—ГСО, ПВХО но ВС. Яр дурти мыныку лыз син'ёсыз чөм учкыло ву вьлэ.—Улэгес васькомы, отын мур, со бере луо нырыз но вань, шунды шорын загорать карыны, вераз Ленялэн юамезлы Коля.

Кòньяке мыныса, вечи бадьёс пòлти потыса яр дурын визнаса пукисьёсты адзим. Со милям дышет й сь ё с м ы, Алексей Николаевич—10-ти класслэн классовэдэз но Виталий Петрович, шутэтскыны лыктыллям. Ожит доразы вераськыса улэм берамы милемын чòш Виталий Петрович но пыласькыны васькыз.—Ой, луо кыче пòсь!—луо вьлэ вуыса шумпотыса Коля черетскиз. Кылыським но огмы бòрсыы огмы вуэ тэчкамы.—Шунит ини ву. Пыдэсыз гинэ ожит кезытгес. Пылаським. Луо вьлын кыллим, со бере дйяськыса возь вьлэ тубим.—Я та бере лыдзыны китчыке пуксём. Умой инты шедьтйм: кузь турын пòлы, сирпу улэ пуксим, урдэстйз

В-Тортм колхозысь мясопостазкалы нуэм скал ышемн. Приметаосыз тачеесь: бьдэс горд, суро, пельёсыз чòл, шоро-куспо, юн зòк ик почи но вóвл.
Кин шедьтоз, ивортэ Тортм с-советысь, В-Тортм колхозысь Ефим Алексеевич Ончуковлы.

Ложкина Апполяриятя Неофидовналэн нимыныз ышем профсоюзной билетэз эмен лыд'яно вóвл.